

UMOWA Nr

zwana dalej „**Umową**”, zawarta w dniu 2018 r. w Warszawie, pomiędzy Urzędem Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, z siedzibą w Warszawie (02-222), Aleje Jerozolimskie 181 C, działającym na mocy ustawy z dnia 18 marca 2011 r. o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Dz. U. z 2016 r., poz. 1718, ze zm.), posiadającym numery: NIP 521-32-14-182, REGON 015249601, reprezentowanym przez:

Marcina Dobruka – Dyrektora Generalnego, na podstawie pełnomocnictwa z dnia 20.07.2017 r. nr P-0102-255-2017, wydanego przez Pana Grzegorza Cessaka – Prezesa Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych, którego kopia stanowi załącznik nr 1 do Umowy,

zwanym dalej „**Zamawiającym**” lub „**Stroną**”,

a

.....
zwanym/ą dalej „**Wykonawcą** lub „**Stroną**”.

Zamawiający udziela Wykonawcy zamówienia o wartości, która nie przekracza wyrażonej w złotych równowartości kwoty 30 000 euro, bez stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017 r. poz. 1579, z późn. zm.), na podstawie art. 4 pkt 8 tej ustawy, w wyniku przeprowadzenia procedury zapytania ofertowego.

§ 1.

1. Wykonawca zobowiązuje się wykonać usługę obejmującą realizację projektów graficznych okładek oraz wnętrza publikacji, opracowań graficznych (obróbka zdjęć i grafiki pozazdjęciowej, w szczególności tabel, wykresów), składu (łamania) tekstu, redakcji technicznej, wprowadzania korekt merytorycznych, technicznych naniesionych przez pracowników Zamawiającego, dostarczenia wydruków próbnych oraz dostarczenia finalnych wersji Raportu rocznego Prezesa Urzędu” w formatach PDF oraz ich wydruku w ilości określonej w ust. 4 pkt 1 i dostarczenia go do siedziby Zamawiającego, zwaną dalej „**Dziełem**”.
2. Umowa obowiązuje od dnia zawarcia umowy do 30.06.2020 r.
3. Dzieło obejmuje wydanie „Raportu rocznego Prezesa Urzędu” za lata 2017, 2018 i 2019.
4. Dane techniczne druku Dzieła dotyczącego wydania za dany rok:
 - 1) nakład 300 egzemplarzy,
 - 2) Format A4,
 - 3) ok. 90 stron+ okładka,
 - 4) rodzaj papieru, kolorystyka – środki 4+4, kreda mat 170 g, okładka 4+4, kreda mat 250 g,
 - 5) rodzaj oprawy: oprawa klejona zaciągana z grzbietem.
3. Po podpisaniu Umowy Zamawiający prześle Wykonawcy drogą elektroniczną tekst Dzieła obejmującego wydanie za 2017 r., na adres e-mail, określony w § 2 ust. 12 pkt 2.
4. Zamawiający prześle Wykonawcy drogą elektroniczną do dnia tekst Dzieła obejmującego wydanie za 2018 r., na adres e-mail, określony w § 2 ust. 12 pkt 2.
5. Zamawiający prześle Wykonawcy drogą elektroniczną do dnia tekst Dzieła obejmującego wydanie za 2019 r., na adres e-mail, określony w § 2 ust. 12 pkt 2.

§ 2.

1. Wykonawca zapewni bezpośredni kontakt zespołu graficznego (w tym wizyty w siedzibie Zamawiającego – jeśli Zamawiający uzna to za konieczne) z wyznaczoną przez Zamawiającego w ust. 12 pkt 1 osobą w celu bieżących konsultacji przebiegu procesu kreacji graficznej.
2. Wykonawca zobowiązuje się wykonać i przesłać Zamawiającemu na adres e-mail określony w ust. 12 pkt 1 projekt graficzny Dzieła w terminie 3 dni roboczych od dnia przekazania materiałów do projektu graficznego przez Zamawiającego celem jego akceptacji.
3. Osoba, o której mowa w ust. 12 pkt 1, dokonuje akceptacji lub zgłasza ewentualne zastrzeżenia co do projektu graficznego Dzieła. W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń, Wykonawca zobowiązany jest je uwzględnić i przesłać Zamawiającemu poprawiony projekt graficzny nie później niż w terminie 2 dni roboczych od przekazania zastrzeżeń do projektu graficznego przez Zamawiającego.
4. Po akceptacji przez Zamawiającego projektu graficznego Dzieła, w terminie 6 dni roboczych od otrzymania przez Wykonawcę kompletu materiałów do składu, Wykonawca zobowiązuje się przekazać Zamawiającemu wykonany skład (łamanie) tekstu Dzieła celem jego akceptacji. W przypadku zgłoszenia przez Zamawiającego zastrzeżeń do wykonanego składu tekstu Dzieła, Wykonawca zobowiązany jest je uwzględnić i przesłać Zamawiającemu poprawiony tekst Dzieła w terminie 1 dnia roboczego lub w uzasadnionych przypadkach, wynikających z ilości wprowadzonych poprawek, po uzgodnieniu z Zamawiającym, w terminie 2 dni roboczych od przekazania zastrzeżeń przez Zamawiającego.
5. W terminie 2 dni roboczych od otrzymania przez Wykonawcę akceptacji przez Zamawiającego składu (łamanie) tekstu Dzieła Wykonawca zobowiązuje się wykonać i przekazać Zamawiającemu wydruk próbny Dzieła celem jego akceptacji.
6. Osoba, o której mowa w ust. 12 pkt 1, dokonuje akceptacji lub zgłasza ewentualne zastrzeżenia co do wydruku próbnego Dzieła. W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń, Wykonawca zobowiązany jest je uwzględnić i przesłać Zamawiającemu poprawiony wydruk próbny Dzieła nie później niż w terminie 1 dnia roboczego od przekazania zastrzeżeń przez Zamawiającego.
7. Wykonawca zobowiązany jest wykonać Dzieło zgodnie z zaakceptowanym przez Zamawiającego projektem graficznym i wydrukiem próbnym Dzieła.
8. Wykonawca doręczy Dzieło do siedziby Zamawiającego na własny koszt i dokona wyładunku w miejscu wskazanym przez Zamawiającego.
9. Druk oraz przekazanie każdorazowo 300 egzemplarzy Dzieła nastąpi w terminie 3 dni roboczych od akceptacji przez Zamawiającego wydruku próbnego egzemplarza Dzieła, jednak nie później niż odpowiednio do: 20 czerwca 2018 r., 20 czerwca 2019 r., 20 czerwca 2020 r.
10. Do czasu przekazania Dzieła Zamawiającemu, ryzyko wszelkich niebezpieczeństw związanych z jego ewentualnym uszkodzeniem lub utratą ponosi Wykonawca.
11. Odbiór Dzieła nastąpi w siedzibie Zamawiającego i potwierdzony zostanie pisemnym protokołem odbioru Dzieła zawierającym w szczególności: datę, strony Umowy, oznaczenie Dzieła, informację czy Dzieło zostało wykonane zgodnie z Umową, ewentualne uwagi, podpisy osób upoważnionych, którego formularz stanowi załącznik nr 2 do Umowy. Osobami upoważnionymi do kontaktu w sprawach związanych z realizacją Umowy oraz podpisania protokołu odbioru Dzieła są:
 - 1) ze strony Zamawiającego: Ewelina Polańczyk, tel.: 22 492 12 41, e-mail: ewelina.polanczyk@urpl.gov.pl;
 - 2) ze strony Wykonawcy:, tel.:, e-mail:

§ 3.

1. Z tytułu należytego wykonania Umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie łącznie w kwocie PLN (słownie złotych:) brutto, w tym należny podatek VAT w kwocie PLN (słownie złotych:).
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie obejmujące wydanie „Raportu rocznego Prezesa Urzędu” za dany rok w kwocie PLN (słownie złotych:) brutto, w tym należny podatek VAT w kwocie PLN (słownie złotych:).
3. W kwocie wynagrodzenia zawierają się wszystkie koszty związane z wykonaniem Dzieła, a w szczególności: wykonanie projektu graficznego i składu, opracowanie graficzne, redakcja techniczna, druk, logistyka, ubezpieczenie Dzieła i jego transportu do momentu przekazania Zamawiającemu, jak również wszelkie ewentualne upusty i rabaty udzielane Zamawiającemu.
4. Zapłata za wykonanie Dzieła zostanie każdorazowo dokonana na podstawie prawidłowo sporządzonej, doręczonej do siedziby Zamawiającego faktury.
5. Faktura może być wystawiona przez Wykonawcę najwcześniej w dniu następującym po podpisaniu przez upoważnione osoby protokołu, o którym mowa w § 2 ust. 11.
6. Termin płatności wynagrodzenia każdorazowo wynosi 21 dni od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.
7. Wykonawca nie może wpisać do wystawionej zgodnie z Umową faktury innego terminu płatności niż określony w ust. 5. Ewentualna zmiana terminu płatności może nastąpić tylko za porozumieniem Stron w formie pisemnej pod rygorem nieważności.
8. Jako datę zapłaty Strony ustalają dzień, w którym Zamawiający wydał swojemu bankowi polecenie przelewu wynagrodzenia na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze.

§ 4.

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
 - 1) za odstąpienie od Umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w wysokości 30% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1 pomniejszoną o każde odebrane wydanie „Raportu rocznego Prezesa Urzędu”,
 - 2) za zwłokę w czynnościach określonych w § 2 ust 2, 3, 4, 5, 6 i 9 w wysokości 1% wynagrodzenia brutto określonego w § 3 ust. 1, każdorazowo za każdy dzień zwłoki ponad terminy oznaczone w § 2 ust 2, 3, 4, 5, 6 i 9.
2. W razie naliczenia Wykonawcy kary umownej zgodnie z ust. 1 pkt 2, Zamawiający może ją potrącić z istniejącej między Stronami wierzytelności pieniężnej. Oświadczenie o potrąceniu powinno być złożone na piśmie.
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, jeżeli szkoda wyrządzona przez Wykonawcę przekroczy wysokość kar umownych.

§ 5.

1. Wykonawca oświadcza, że nie wykonuje obecnie żadnych zajęć zarobkowych pozostających lub mogących pozostawać w konflikcie z ustawowymi zadaniami Zamawiającego.
2. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że wszelkie informacje uzyskane w wyniku współpracy, będzie traktować jako informacje poufne i nie będzie ich udostępniał osobom/podmiotom trzecim, przez cały czas obowiązywania Umowy, a także po jej zakończeniu.
3. Wykonawca zobowiązuje się:
 - 1) uzgadniać i stosować bezpieczny sposób przekazywania informacji poufnych,
 - 2) chronić informacje poufne przed ujawnieniem osobom nieuprawnionym,
 - 3) utrzymać informację poufną w tajemnicy i chronić je co najmniej ze starannością, z jaką wymaga ochrony tajemnica przedsiębiorstwa oraz przestrzegać zasad poufnego dostępu i przekazywania informacji,
 - 4) wykorzystywać informacje poufne tylko w celach niezbędnych do realizacji Umowy,

- 5) z wyjątkiem celów określonych w poprzednim punkcie, nie kopiować ani w inny sposób nie powielać informacji poufnych,
 - 6) ujawniać informacje poufne wyłącznie osobom zaangażowanym w realizację Umowy i tylko w takim zakresie, w jakim potrzebne jest to do jej wykonania,
 - 7) bezzwłocznie powiadomić Zamawiającego o zaistnieniu takich okoliczności, jak w szczególności prowadzenie postępowania sądowego lub administracyjnego, z których wynika obowiązek prawny ujawnienia informacji poufnych,
 - 8) bezzwłocznie poinformować Zamawiającego o fakcie utraty, ujawnienia lub powielenia informacji poufnej, zarówno w sposób autoryzowany, jak i bez autoryzacji lub niedotrzymaniu poufności.
4. Jeśli Wykonawca lub osoby, którymi Wykonawca posługuje się przy wykonywaniu Umowy ujawnią informację poufną, Wykonawca będzie w pełni odpowiedzialny za wszelkie szkody wynikające z nieuprawnionego udostępnienia tej informacji lub jej udostępnienia przez jakąkolwiek osobę, której Wykonawca lub osoby, którymi Wykonawca posługuje się przy wykonywaniu Umowy przekazał informację poufną.
5. Obowiązek zachowania poufności nie dotyczy tych informacji, które:
- 1) były znane Wykonawcy przed ich udostępnieniem przez Zamawiającego, na co istnieje pisemne potwierdzenie,
 - 2) zostały upowszechnione, jednakże nie nastąpiło to wskutek zaniedbania czy też świadomego działania Wykonawcy,
 - 3) zostały ujawnione przez osobę trzecią, bez zaniedbania w zakresie ochrony informacji poufnych przez Wykonawcę,
 - 4) zostały zaaprobowane jako informacje do ujawnienia, na podstawie pisemnego upoważnienia Zamawiającego,
 - 5) muszą być ujawnione z mocy prawa.
6. Strony nie ujawnią treści merytorycznej Umowy żadnej osobie trzeciej, poza zakresem, jaki jest wymagany przez prawo. Każda ze Stron może ujawnić taki zakres również swoim audytorom.

§ 6.

1. Zamawiającemu przysługuje prawo jednostronnego rozwiązania Umowy w przypadku niewykonania przez Wykonawcę w terminie któregośkolwiek z obowiązków, o których mowa w § 2 ust. 2, 3, 4, 5, 6 i 9 po uprzednim wezwaniu Wykonawcy do ich wykonania w dodatkowym 7-dniowym terminie. Rozwiązanie Umowy może nastąpić w terminie 30 dni od dnia upływu terminów wyznaczonych Wykonawcy w skierowanym do niego wezwaniu.
2. Wykonawca nie może przenieść na osobę trzecią praw i obowiązków wynikających z Umowy, w całości lub w części. Wykonawca może jednak dokonać cesji wierzytelności o zapłatę wynagrodzenia z tytułu wykonania Umowy lub przenieść obowiązek zapłaty kar umownych oraz odszkodowań należnych Zamawiającemu, za uprzednią zgodą Zamawiającego wyrażoną na piśmie.
3. Każda ze Stron może rozwiązać niniejszą Umowę z zachowaniem sześciomiesięcznego okresu wypowiedzenia. Oświadczenie o rozwiązaniu Umowy za wypowiedzeniem powinno zostać sporządzone na piśmie pod rygorem nieważności.

§ 7.

1. Umowa podlega prawu polskiemu i zgodnie z nim powinna być interpretowana.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia Umowy wymagają pisemnej formy, pod rygorem nieważności.
3. W zakresie nieuregulowanym w Umowie znajdują zastosowanie w szczególności przepisy Kodeksu cywilnego.
4. Ewentualne spory wynikłe na tle realizacji Umowy, które nie zostaną rozwiązane polubownie, Strony oddadzą pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.

5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej Strony.

Załączniki:

1. Pełnomocnictwo;
2. Formularz potwierdzenia wykonania Dzieła za dany rok.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

POTWIERDZENIE WYKONANIA DZIEŁA ZA ROK

Wynikającego z Umowy Nrzawartej w dniu 20.... r. w Warszawie, pomiędzy Urzędem Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych działającym na mocy ustawy z dnia 18 marca 2011 r. o Urzędzie Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych z siedzibą w Warszawie (02-222), Aleje Jerozolimskie 181 C

reprezentowanym przez,

a

Panem/Panią:

Po sprawdzeniu w dniu stanu Dzieła, Urząd¹:

a) potwierdza odbiór Dzieła (należy opisać jakość i terminowość, data odbioru).

.....
.....
.....

b) zgłasza następujące zastrzeżenia:

.....
.....
.....
.....

.....
data i podpis Wykonawcy

.....
data i podpis osoby, działającej w imieniu Zamawiającego

¹ Niepotrzebne skreślić